

(S. B. 396)

[No. 78]

[Approved, June 22, 1954]

AN ACT

To amend the title and sections 1, 5, 8 and 11 and to eliminate and reenact sections 2 and 4 of Act 429, approved April 23, 1946.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The title and sections 1, 2, 5, 8 and 11 of Act 429, approved April 23, 1946, are hereby amended, and section 4 of the said Act is hereby eliminated and reenacted, to read as follows:

To create the office of Permit Official and a Bureau of Permits in the Planning Board; to authorize the Permit Official to apply and see to the enforcement of Zoning Regulations of the Planning Board and of regulations adopted by the Insular Building Board created by Act No. 163 of 1941, as well as such other provisions of law and regulations of the Commonwealth Government as may refer to construction of buildings in Puerto Rico, both of the Department of Public Works and the Department of Health, and of any other agencies of the Commonwealth Government; to provide that the Permit Official shall not authorize the construction or enlargement of any building whatsoever planned within the construction lines of highways or streets in process of construction by the Department of Public Works or by any other government agency, of those appearing on official maps adopted under Act No. 213 of 1942, or which prevent or impair the continuation, enlargement, extension, or prolongation of highways, roads, streets or public thoroughfares in existence or appearing on plans approved by the Planning Board in the case of subdivisions or developments; to amend sections 23, 25, and 26 of Act No. 213, approved May 12, 1942, as amended, known as the Planning Act; to authorize the review of and the appeal from the acts and decisions of the Permit Official; to abolish the positions of Urbanizing Permit Commissioner and of Local Urbanizing Permit Commissioners; to punish violations of this Act and of the regulations authorized thereby; and for other purposes.

(P. del S. 396)

[NÚM. 78]

[Aprobada en 22 de junio de 1954]

L E Y

Para enmendar el título y los artículos 1, 5, 8 y 11 y eliminar y reenactar los artículos 2 y 4 de la Ley 429 aprobada el 23 de abril de 1946.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se enmienda el título y los artículos 1, 2, 5, 8 y 11 y se elimina y reenacta el Artículo 4 de la Ley 429, aprobada el 23 de abril de 1946, para que lean como sigue:

Para establecer el cargo de Oficial de Permisos y un Negociado de Permisos, en la Junta de Planificación; para autorizar al Oficial de Permisos a poner en vigor y velar por el cumplimiento de los Reglamentos de Zonificación de la Junta de Planificación, de los reglamentos que adopte la Junta Insular de Construcciones creada por la Ley Núm. 163 de 1941, así como toda disposición de ley y reglamentación del Gobierno Estatal que se relacione con la construcción de edificios en Puerto Rico, tanto de los Departamentos de Obras Públicas y Salud como de cualesquier agencias del gobierno Estatal; para que el Oficial de Permisos no autorice la construcción o ampliación de edificio alguno que se proyecte dentro de las líneas de construcción de carreteras o calles en proceso de construcción por el Departamento de Obras Públicas u otra agencia gubernamental, de aquéllas que figuren en mapas oficiales adoptados a virtud de la Ley Núm. 213 de 1942, u obstaculizando o perjudicando la continuación, ampliación, ensanche o prolongación de carreteras, caminos, calles o vías públicas existentes, o que aparezcan en planos aprobados por la Junta de Planificación en casos de lotificaciones o urbanizaciones; para enmendar los Artículos 23, 25, y 26 de la Ley Núm. 213 aprobada el 12 de mayo de 1942, según ha sido enmendada, conocida por Ley de Planificación; para autorizar la revisión y apelación de las actuaciones y decisiones del Oficial de Permisos; para abolir los cargos de Comisionado de Licencias de Urbanización y Comisionados Locales de Licencias de Urbanización; para castigar toda infracción a la presente ley y a los reglamentos autorizados por la misma; y para otros fines.

Section 1.—*Bureau of Permits and Permit Official.*—A Bureau of Permits for the issuance of building permits and permits for the use of lands and buildings, is hereby created in the Planning Board. Said Bureau shall be under the direction of a Permit Official appointed, within the exempt service, by the Chairman of the Planning Board.

Section 2.—*Appropriation of Funds.*—The Legislature shall include in the annual budget, within the budget approved for the Planning Board, and shall appropriate, from any available funds in the Department of the Treasury, the necessary sum for the operating expenses of the Bureau, the acquisition of supplies and materials, services, and for the payment of salaries and any other requirements.

Section 4.—*Judicial Action.*—The Puerto Rico Planning Board is hereby expressly authorized to bring, through the Department of Justice, the proper legal action to prevent, prohibit, annul, vacate, or remove any building constructed, used or maintained in violation of this Act and/or the Regulations governing the construction and use of buildings or premises in Puerto Rico.

Section 5.—*Highways and Streets.*—The Permit Official shall not authorize the construction of any building intended to be erected or constructed within the construction lines and right-of-ways of the highways or streets in process of construction by the Department of Public Works or any other government agency, or of the highways or streets appearing on an Official Map or part thereof adopted by the Puerto Rico Planning Board and by the Governor, in accordance with the provisions of section 11 of Act No. 213, approved May 12, 1942, as amended by Act No. 388 of May 11, 1950. Neither shall the Permit Official approve the construction of any building within the platted lines, or which in any way hinders or impairs the continuation, enlargement, extension or prolongation of highways, roads, streets, or public thoroughfares now in existence, or appearing on a construction or record plan of a subdivision approved by the Planning Board under the law and its regulations; Provided, That to determine the continuation, enlargement, extension or prolongation there shall be taken as a basis the general lines of the larger right-of-ways in existence which said highways, roads, streets or public thoroughfares may have.

Artículo 1.—*Negociado de Permisos y Oficial de Permisos.*—Por la presente se crea un Negociado de Permisos en la Junta de Planificación, para la expedición de permisos de construcción y usos de terrenos y edificios. Este Negociado será dirigido por un Oficial de Permisos nombrado, dentro del servicio exento, por el Presidente de la Junta de Planificación.

Artículo 2.—*Asignación de Fondos.*—La Asamblea Legislativa incluirá en el presupuesto anual dentro del presupuesto que se apruebe para la Junta de Planificación, y asignará, de cualesquiera fondos disponibles en el Departamento de Hacienda aquella suma necesaria para atender a los gastos de operación del Negociado, adquisición de efectos y materiales, servicios y para el pago de sueldos y cualesquiera otras necesidades.

Artículo 4.—*Acción Judicial.*—La Junta de Planificación de Puerto Rico queda expresamente autorizada para a través del Departamento de Justicia entablar el recurso adecuado en Ley para impedir, prohibir, anular, vacar o remover cualquier edificio construido, usado o mantenido en violación de esta Ley y/o de los Reglamentos que regulan la construcción y uso de edificios o pertenencias en Puerto Rico.

Artículo 5.—*Carreteras y Calles.*—El Oficial de Permisos no autorizará construcción de edificio alguno que se proyecte levantar o realizar dentro de las fincas de construcción y derecho de vía (right-of-way) de las carreteras o calles que se hallen en proceso de construcción por el Departamento de Obras Públicas o alguna otra agencia gubernamental, o de las carreteras o calles, que figuren en un Mapa Oficial o parte del mismo aprobado por la Junta de Planificación de Puerto Rico y por el Gobernador, a virtud de lo dispuesto en el Artículo 11 de la Ley Núm. 213 aprobada el 12 de mayo de 1942, según fué enmendado por la Ley Núm. 388 de 11 de mayo de 1950, así como tampoco aprobará el Oficial de Permisos la construcción de edificación alguna dentro del trazado o que en forma alguna obstaculice o perjudique la continuación, ampliación, ensanche o prolongación de carreteras, caminos, calles o vías públicas existentes, o que aparezcan en un plano de construcción o inscripción de una lotificación aprobado por la Junta de Planificación a virtud de ley y de sus reglamentos; disponiéndose, que para determinar la continuación, ampliación, ensanche o prolongación se tomarán como base las líneas generales existentes del derecho de vía mayor que tengan dichas carreteras, caminos, calles o vías públicas.

Notwithstanding the prohibition regarding extensions contained in this section, the Permit Official shall authorize extensions to a building whenever the extension or extensions requested for the total number of stories of such building or its accessory buildings do not exceed, in all, ten (10) square meters of floor space, even if such authorizations are requested on different dates.

Section 8.—*Procedure for Permits.*—The Planning Board is hereby authorized to adopt internal regulations dealing with the procedure for the issuance of building permits and permits for the use of premises. Provided, That neither said regulations nor any part thereof shall be in conflict with the procedure requirements included in the regulations adopted by the government agencies, the application of which falls on the Permit Official in accordance with the provisions of law.

Section 11.—The decisions and actions of the Permit Official shall be appealable by the Planning Board under the provisions of section 26 of Act No. 213, approved May 12, 1942.

Section 2.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, June 22, 1954.

(S. B. 438)

[No. 79]

[*Approved, June 22, 1954*]

AN ACT

To authorize the Puerto Rico Housing Authority to purchase and develop lands and to sell or lease building lots to persons of moderate income, and to obtain from such leases and sales profits which shall be used in developing slum clearance projects, or, when necessary, for subsidies to maintain in operation housing projects for families of low income; to authorize said Authority to use the funds appropriated to carry out the purposes of this Act; and to repeal Act No. 88 of 1947, as amended.

No obstante la prohibición sobre ampliaciones contenida en este artículo, el Oficial de Permisos autorizará ampliaciones para un edificio, siempre y cuando que la ampliación o ampliaciones solicitadas para el total de plantas de tal edificio o de sus edificaciones accesorias, no excedan todas juntas de diez (10) metros cuadrados de área de piso, aún cuando se soliciten en distintas fechas.

Artículo 8.—*Trámite de Permisos.*—La Junta de Planificación queda por la presente autorizada a adoptar reglamentos de carácter interno referentes al trámite de permisos de edificación y de uso de pertenencia. Disponiéndose, que dichos reglamentos no estarán en conflicto en ninguna de sus partes, con los requisitos referentes al trámite que incluyan las reglamentaciones adoptadas por las agencias gubernamentales y cuya aplicación recae sobre el Oficial de Permisos de acuerdo con las disposiciones de ley.

Artículo 11.—*Apelaciones.*—Las decisiones y actuaciones del Oficial de Permisos serán apelables y revisables por la Junta de Planificación de acuerdo con las disposiciones del Artículo 26 de la Ley Núm. 213 aprobada el 12 de mayo de 1942.

Sección 2.—Esta ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 22 de junio de 1954.

(P. del S. 438)

[NÚM. 79]

[*Aprobada en 22 de junio de 1954*]

LEY

Para autorizar a la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico a comprar y urbanizar terrenos y a vender o arrendar solares a personas de ingresos moderados, y a obtener beneficios de dichos arrendamientos y ventas que se utilizarán en el desarrollo de proyectos de eliminación de arrabales, o, cuando fuere necesario, para subsidios para mantener en operación proyectos de hogares para familias de ingresos reducidos; y para autorizar a dicha Autoridad a utilizar los fondos asignados para cumplir los fines de esta ley; y para derogar la Ley Núm. 88 de 1947, según ha sido enmendada.